



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 10-00

Prix : ₹ 10-00

Price : ₹ 10-00

| | | | | | |
|-----|----------------|-----------------|----------------|-----------|------------------------|
| எண் | புதுச்சேரி | செவ்வாய்க்கிழமை | 2020 ஆம் ஆண்டு | ஆகஸ்ட் மீ | 11 |
| No. | 32 Poudouchéry | Mardi | 11 | Août | 2020 (20 Sravana 1942) |
| No. | Puducherry | Tuesday | 11th | August | 2020 |

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

| | பக்கம் | | Page | | Page |
|-------------------|--------|-------------------------------|--------|--------------------------|--------|
| அரசு அறிவிக்கைகள் | .. 502 | Notifications du Gouvernement | .. 502 | Government Notifications | .. 502 |
| ஒப்ப அறிவிப்புகள் | .. 509 | Avis d'appel d'offres | .. 509 | Tender Notices | .. 509 |
| சாற்றறிக்கைகள் | .. 510 | Annonces | .. 510 | Announcements | .. 510 |

20-8-2020 அன்று பிற்பகல் 3.00 மணிக்குள் டெண்டர் மற்றும் பகிரங்க ஏல விற்பனை படிவத்துடன் இணைத்து சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

டோயோட்டா குவாலிஸ் (Toyota Qualis) PY-01-X-0004, வண்டியை பார்வையிட விரும்புவோர் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரிடம் முன் அனுமதி பெற்று அலுவலக நேரத்தில் பார்வையிடலாம். ஏல நிபந்தனைகள் மற்றும் படிவத்தினை அலுவலக நாட்களில் 19-8-2020 அன்று பிற்பகல் 1.00 மணிக்குள் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

புதுச்சேரி, 2020 ஐந்தாம் ஆண்டு 27 வது.

N. அன்பழகன்,

தலைமைச் செயல் அலுவலர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DIRECTORATE OF STATIONERY AND PRINTING

Puducherry, the 7th August 2020.

NOTICE INVITING e-TENDERS FOR SUPPLY OF PAPER AND BOARD ITEMS FOR THE YEAR 2020-21

“e-Tenders” are invited on behalf of the President of India by the Director, Directorate of Stationery and Printing, Puducherry, for Centralised Purchase of Paper and Board Items for the year 2020-21 for use in the Directorate of Stationery and Printing, Puducherry.

The Tenderers, for supply of paper and board items, shall hold valid GST Registration Certificate.

2. Tenderers should submit their tender online at the Government website <http://pudutenders.gov.in>. Earnest Money Deposit (EMD) for an amount of ₹ 2,00,000 (Rupees two lakhs only) is to be paid through Internet Banking or NEFT/RTGS mode only. The facility for the same is available in the tender portal itself. No other form of remittance shall be accepted.

3. The tender details and ‘Terms and Conditions’ may also be downloaded from the websites <http://www.py.gov.in> and <http://styandptg.py.gov.in> for reference only. Tenders will be processed online only and hence, hardcopy submission of tenders will not be accepted.

4. The tenderers should arrange to send the Mill samples of paper and board items in sealed cover as specified in the tender document superscribed as “Sample paper and board items 2020-2021” which will be received up to 5.00 p.m. on 01-09-2020 in the Directorate of Stationery and Printing, Puducherry.

| Sl. No. | Subject | Date and time |
|---------|--|---|
| (1) | (2) | (3) |
| 1 | Bid submission start date | .. 12-08-2020 at 10.00 a.m. |
| 2 | Last date for submission of samples at the Department. | .. 01-09-2020 at 5.00 p.m. |
| 3 | Last date for submission of tender online (Technical and Financial). | .. 02-09-2020 at 12.00 noon |
| 4 | Date of opening of technical bid online by the Committee. | .. 02-09-2020 at 04.00 p.m. |
| 5 | Date of opening of financial bid online by the Committee. | .. Will be intimated after finalisation of “Technical bid”. |

5. Tenderers are requested to stick on to the date and time specified in the tender document. Tenders will be accepted, only, if, submitted in the prescribed manner. Tenderers are requested to read the “Instructions Help for Contractor”, information about Digital Signature Certificate, resources required and bidder’s manual kit at the home page of the website <https://pudutenders.gov.in> before submission of tender through online.

| Sl. No. | Tender description | Tender reference | Earnest money deposit |
|---------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| 1 | Paper and Board items 2020-2021 | 2188/DSP/Pur./ P2/2020-2021 | ₹ 2,00,000 |

Phone No. : 0413-2250482, Fax No. : 0413-2250357
Helpdesk@eprocurement : 0413-2220225,
Toll free : 1800 233 7315

M. KRISHNAMOORTHY,
Director.

AFFIDAVIT

I, S. Camalassegarane, son of Singaravelou, Hindu, aged about 66 years, residing at old No. 23, new No. 31, Maariamman Kovil Street, Kathirkamam, Puducherry-605 009, do hereby solemnly affirm and state as follows:

That I am the deponent in this affidavit and well acquainted with the contents of the same, I am a permanent resident of Puducherry.

1. My name is mentioned in my Family Ration Card as 'கமலசேகரன்' vide No. 018145 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry, on 15-07-2005.

2. My name is mentioned in my Birth Certificate as 'Camalassegarane' s/o. 'Singaravelou' issued on 13-07-2020 by Pondicherry Municipality, Puducherry.

3. My name is mentioned in my Aadhaar Card as 'S Camalassegarane' s/o. 'Singaravelou' No. 6274 5347 2514 issued on 13-07-2020.

4. My name is mentioned in my Retirement Order as 'S.Camalassegarane' issued by Vector Control Research Centre, Puducherry, Order No. 25/2014 on 02-06-2014.

5. My name is mentioned in my Bank Passbook as 'Camalassegarane. S' s/o. 'Singaravelou' issued by State Bank of India, dated 13-02-2020.

6. My name is mentioned in my PAN Card No. BNXP8386E as 'Camalassegarane. S' s/o. 'Singaravelou' issued by the Government of India.

7. My name is mentioned in my Voters' Identity Card as 'Kamalasekaran' s/o. 'Singaravel' vide No. PY/01/019/039200 issued by the Election Commission of India.

8. My name is mentioned in my second daughter Thamizharasi's Passport as 'Kamalasekaran' Passport No. K8307358 issued on 08-04-2013.

9. My name is mentioned in my Driving Licence as 'Kamalasegaran.S' s/o. 'Singaravelu V M' No. PY01 19980000538 issued on 21-01-1998.

10. My name is mentioned in my first daughter Thamizhselvi's Birth Certificate as 'S.Kamalasegaran' issued by the Oulgaret Municipality, Puducherry on 21-07-2020.

11. My name is mentioned in the Identity Certificate issued on 24-10-2013 by the Court of Principle District Munsif, Puducherry as 'Camalassegarane', 'S. Camalassegarane', 'S.Kamalasegaran', 'Kamalasekaran' and 'S. Camalassegarane' are denoting one and the same person.

The abovesaid names with different spellings as 'கமலசேகரன்', 'Camalassegarane', 'S.Camalassegarane', 'Camalassegarane.S' s/o. 'Singaravelou', 'Kamalasekaran', 'Kamalasegaran.S' s/o. 'Singaravelu V M' and 'S.Kamalasegaran' are denoting one and the same person i.e., me only.

I do affirm and state that the abovesaid facts are true to the best of my knowledge, belief and information, and nothing material facts have been concealed thereon.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 22nd day of July 2020.

342800

S. CAMALASSEGARANE.

AFFIDAVIT

I, Raju *alias* Thirumurugan, son of Muthukrishnan, Hindu, aged about 59 years and residing at No. 54, Nallathur Salai, Panchatcharapuram, Nedungadu Commune, Karaikal, Puducherry-609 603, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein.

I state that my name has been mentioned as 'Raju *alias* Tirumurugan, M' in my Transfer Certificate under No. 954/77/78-79 issued by the Principal, Aringnar Anna Government Arts College, Karaikal.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Raju *alias* Thirumurugan' in my Aadhaar Card vide No. 2860 1245 1638 issued by the Unique Identification Authority of India.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Raju @ Thirumurugan' in my Elector's Photo Identity Card vide No. PY/01/027/018779 issued by the Election Commission of India.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Muthukrishnan Raju' in my PAN Card vide No. ADSPR4544B issued by the Income-tax Department.

Further, I state that my name has been mentioned as 'ராஜு (ஏ) திருமுருகன்' in my Family Ration Card vide No. 190682 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Karaikal, Puducherry.

Further, I state that my name has been mentioned as 'Raju *alias* Tirumurugan' in my Government Service Book, Directorate of Stationery and Printing, Puducherry, presently worked at Government Branch Press, Karaikal.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person that is myself only.

Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Raju *alias* Thirumurugan' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal on this 24th day of July 2020.

342811

RAJU *alias* THIRUMURUGAN.

AFFIDAVIT

I, R. Mourty, son of Velayoudame *alias* Rajendirane, aged 55 years and residing at the house bearing Door No. 23, First Street, Avvai Nagar, Mudaliarpeta, Puducherry-605 004, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. P/1965/01871 and in my Marriage Certificate under No. 67/2012/MOD, my name has been mentioned as 'Mourty'.

In my Aadhaar Card under No. 2731 8642 7053, my name has been mentioned as 'R. Mourty (ரூ முர்த்தி)'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. IGW0160333, my name has been mentioned as 'Murthy (மூர்த்தி)'.

In my PAN Card under No. BCCPM4821J, my name has been mentioned as 'Murthy'.

In my Pension Payment Order under P.P.O. No. 24137, my name has been mentioned as 'Murthy .R'.

In my Pension Payment Order Book under P.P.O. No. 24137, my name has been mentioned as 'R. Murthy'.

In my Family Ration Card under No. 179123, my name has been mentioned as 'மூர்த்தி'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name with the initial and spelling as 'R. Mourty (ரூ முர்த்தி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 28th day of July 2020.

342815

R. MOURTY.

AFFIDAVIT

I, K. Veerasamy, son of Kullana, aged 43 years and residing at house bearing Door No. 16, Vinayagar Koil Street, Samipillaithottam, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate, under Registration No. P/1977/06432, my name has been mentioned as 'Viralsamy'.

In my Transfer Certificate under Admission No. 1749, my name has been mentioned as 'Veeralsamy'.

In my Aadhaar Card under No. 5904 7248 5188, my name has been mentioned as 'K. Veerasamy (கூ வீராசாமி)'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. GKY0459479, my name has been mentioned as 'Veerasamy (வீராசாமி)'.

In my PAN Card under No. BAQPV0137C, my name has been mentioned as 'Veerasamy'.

In my Savings Account Passbook, Indian Bank, Lawspet Branch, Puducherry, my name has been mentioned as 'K. Veerasamy'.

In my Family Ration Card under No. 379487, my name has been mentioned as 'வீராசாமி'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned name are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name with the initial and spelling as 'K. Veerasamy (கூ. வீராசாமி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above-paragraphs is true and correct to the best knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 28th day of July 2020.

342816

K. வீராசாமி.

AFFIDAVIT

I, Faizunnisa, wife of Jakirhussain, Muslim, aged about 37 years, Homemaker and residing at No. 11, Thirunavukarasar Street, Viswanathan Nagar, Muthialpet, Puducherry-605 003, do hereby solemnly affirm and declare, and state as follows:

That my son name has been mentioned as 'Imraaz' in the under mentioned documents:

1. In the Birth Certificate under Registration No. M/2006/00038, dated 24-5-2006, issued by the Pondicherry Municipality, Puducherry, India.

2. In the School Identity Card *vide* No. 2009LK0739 issued by the Principal, Petit Seminaire Higher Secondary School, Puducherry.

3. In the Passport No. N9036422 issued by the Regional Passport Officers, Chennai, Republic of India.

4. In the Family Ration Card *vide* No. 169435, issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

But, actually he is named as 'Amir' and all our kith and kin are used to call him as 'Amir' and even in his Aadhaar Card No. 358665983272 issued by the Unique Identification Authority of India, he is named as 'Amir (அமீர்)'.

In proof of such name 'Amir' our religious authority namely, 'Masjid-E-Nooraniya' of Muthialpet, Puducherry has issued a Declatory Certificate to me, mentioning that my son's name is known in my residential area and also among relatives as 'Amir (அமீர்)'.

In such circumstances, I state and declare that my son namely, 'Amir' as well as 'Imraaz' are referred only my son.

I state that I always used to write and mentioned my son's name as 'Amir' in all records, papers and all the affairs of his life and he will follow the same in future

I state and declare that what are all stated by me in the abovesaid paragraphs is true and correct to the best of my knowledge and belief, and nothing material has been concealed therein.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 17th day of March 2020.

342839

J. FAIZZUNNISA.

AFFIDAVIT

I, N S Saravanan, son of Shanmugam, aged 51 years, residing at No. B/2, Police Quarters, Velayudam Pillai Thottam, Sri Raja Sakthi Vinayagar Koil Street, Muthialpet, Puducherry-605 003, do hereby solemnly and sincerely affirm, and state on oath as follows:

I submit that my name 'Saravanan. N.S' found in my Transfer Certificate issued by the Headmaster, Thanthai Periyar Government High School, Ariyankuppam, Puducherry, the name 'Saravanan. N.S' found in my Secondary School Leaving Certificate issued by the Secretary, Board of Secondary Education, Tamil Nadu bearing Registration No. 260054, the name 'N S Saravanan' found in my Aadhaar Card issued by the Unique Identification Authority of India bearing No. 4171 6026 6441, the name 'N.S. Saravanan' found in my Identity Card issued by the Employment Exchange, Government of Puducherry, bearing Registration No. 5919/90, the name 'N.S. Saravanan' found in the Community Certificate issued by the Tahsildar, Taluk Office, Puducherry, the name 'N.S. Saravanan' found in my Nativity Certificate issued by the Deputy Tahsildar, Taluk Office, Pondicherry, the name 'N.S. Saravanan' found in my Nationality Certificate issued by the Deputy Tahsildar, Taluk Office, Puducherry, the name 'N.S. Saravanan' found in my Memorandum issued by the Superintendent of Police (HQ), Puducherry, the name 'N.S. Saravanan' found in my Identity Card issued by the Superintendent of Police (CB CID), Puducherry, Police Department, Government

of Puducherry, and the name 'S. Saravanan' found in my Passport issued by the Regional Passport Officer, Madras, bearing Passport No. A680912 belong and referred myself only. I do affirm that hereafter, I shall be known only as 'N.S. Saravanan'.

I hereby declare that I shall at all times hereafter in all records, deeds, writings and in all proceedings, dealings and transactions, private as well as upon all occasions, whatsoever use and sign the name of 'N.S. Saravanan' as my name in place and in substitution of my former name.

I declare that the abovesaid facts are true to the best of my knowledge belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 28th day of July 2020.

342842

N. S. SARAVANAN.

AFFIDAVIT

I, Abirami Belmont daughter of Danigassalam Belmont, Hindu, born on 18-01-1981, residing at No. 4, First Cross Street, Sethilal Nagar, Lawspet, Puducherry -605 008, do hereby solemnly affirm and state on oath as follows:

That I am the deponent herein and making this affidavit on behalf of me.

I do affirm and state that I was born to my parents namely, Danigassalam Belmont and Athilakshini on 18-01-1981 at No. 14, Indira Nagar, Cuddalore Road, Virudhachalam, Tamil Nadu and my birth was duly registered before Virudhachalam Municipality, Government of Tamil Nadu, on 22-05-1995 under Registration No. 096/1995/02/00478, my name is entered as 'Abirami Belmont (அபிராமி பெல்மோண்ட்)'.

I do affirm and state that my daughter namely, 'காத்தாயி' Birth Certificate issued by the Department of Municipal Administration and Water Supply, Vriddhachalam Municipality, bearing Register No. 750/2001/01, my name is entered as 'அபிராமி பெல்மோண்ட்'.

I do affirm and state that my daughter namely, 'துர்காதேவி' Birth Certificate issued by the Department of Municipal Administration and Water Supply, Vriddhachalam Municipality bearing Register No.2181/2002/01, my name is entered as 'அபிராமி பெல்மோண்ட்'.

I do affirm and state that my son namely, 'வெங்கடேசன்' Birth Certificate issued by the Department of Municipal Administration and Water Supply, Vriddhachalam Municipality bearing Register No. 1932/2004/01, my name is entered as 'அபிராமி பெல்மோண்ட்'.

I do affirm and state that my daughter namely, 'ஸயா' Birth Certificate issued by the Department of Municipal Administration and Water Supply, Vriddhachalam Municipality, bearing Register No. 2567/2006/01, my name is entered as 'அபிராமி பெல்மோண்ட்'.

I do affirm and state that my daughter namely, 'விக்கனேஷ்வரி' Birth Certificate issued by the Department of Municipal Administration and Water Supply, Vriddhachalam Municipality, bearing Register No. 626/2009/01, my name is entered as 'அபிராமி பெல்மோண்ட்'.

I do affirm and state that in the Family Ration Card issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry bearing No. 199525, my name is entered as 'அபிராமி பெல்மோண்ட்'.

I do affirm and state that in my Transfer Certificate issued by Headmistress, Government Girls' Higher Secondary School, Vriddhachalam - 606 001, bearing Admission No. 13094, dated 20-06-1996, my name has been mentioned as 'T. அபிராமி' and in my date of birth was mentioned as 04-02-1981 instead of 18-01-1981.

I do affirm and state that in my Secondary School Leaving Certificate issued by Secretary, State Board of School Examination Mark Sheet, Tamil Nadu, bearing Certificate No. AA 5814377, dated 04-01-1999, my name has been mentioned as 'T. Abirami'.

I do affirm and state that the name mentioned in my Birth Certificate as 'Abirami Belmont (அபிராமி பெல்மோண்ட்)', in my Family Ration Card as 'அபிராமி பெல்மோண்ட்' in the abovesaid my five children Birth Certificates as 'அபிராமி பெல்மோண்ட்', in my Transfer Certificate as 'T. அபிராமி', and in my Secondary School Leaving Certificate as 'T. Abirami' are referred and identified one and the same person that is myself.

Hereafter, I shall be known and identified only by the name 'Abirami Belmont'.

Solemnly and sincerely affirm and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 25th day of July 2020.

342847

அபிராமி பெல்மோண்ட்.

AFFIDAVIT

I, Jeyalakshmi, daughter of Kesavan and wife of Srinivasan, aged 66 years and residing at the house bearing Door No. 1, Villianur Main Road, Arumparthapuram, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Transfer Certificate under T C No 3/70-71, my name has been mentioned as 'Jeyalakshmi'.

In my Aadhaar Card under No. 4385 9977 9980, my name has been mentioned as 'K.Jeyalakshmi (கே. ஜெயலட்சுமி)'.

In my Elector's Photo Identity Card under No. PY/01/018/030078, my name has been mentioned as 'Jeyalakshmi (ஜெயலட்சுமி)'.

In my PAN Card under No. ADFPJ3078B, my name has been mentioned as 'Kesavan Jayalakshmi'.

In my Joint Account Passbooks issued by the UCO Bank, Pondicherry Main Branch, my name has been mentioned as 'Jayalakshmi S'.

In my husband Srinivasan's Death Record, under Registration No. 2020/00549, in the Bank Family Pension Payment Order under No. 18155 and in the Defense Pension Payment Order under No. S/C/3814/80, my name has been mentioned as 'Jayalakshmi'.

In my Pension Payment Order under P.P.O No. 25000, my name has been mentioned as 'Jeyalakshmi K'.

In the Family Ration Card under No. 020175, my name has been mentioned as 'ஜெயலட்சுமி'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names are referred, identified and relate to one and the same person that is me, the deponent herein. I state that hereafter, I shall be known and identified only by the name as 'K. Jeyalakshmi (கே. ஜெயலட்சுமி)' for all purposes.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 5th day of August 2020.

342861

JEYALAKSHMI.

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, etc.

online publication at "<https://styandptg.py.gov.in>"

Published by The Director, Government Press

Printed at: Government Central Press, Puducherry.

Posted at: Puducherry HPO on every Tuesday